

# 活化啓德東九龍 創建新城新經濟

## 啓德規劃發展建議書

### 1.) 概要：啓德規劃對本港城市發展的重要性

啓德是香港市區內最後的一幅大型土地，它面向維港，背靠獅子山，自然景觀優美獨特，再加上古物古蹟豐富，具有深遠的歷史文化意義，是本港尚未規劃發展之最大、最珍貴土地資源。

啓德座落東九龍，覆蓋面橫跨官塘、黃大仙、土瓜灣、九龍城等區域。這些地區曾為香港經濟發展作出重要貢獻，而且也為港人留下豐富而美麗的集體記憶：例如在五、六十年代，官塘、新蒲崗及土瓜灣等工業區，都是香港製造業的重要發跡地，孕育了香港第一代企業家和實業家；而具有八十多年歷史的啓德機場更曾是昔日航空運輸的命脈，為香港作為世界級航運樞紐作出莫大貢獻。

近年，香港經濟急劇轉型，可惜轉型後的新經濟活動，卻未能為市民帶來就業的裨益。製造業急遽流失、工廠大廈被荒廢閒置、舊城面對經濟轉型而萎縮等，都令不少市民陷入失業困境，甚至連我們年青一代都苦無出路。故此，我們認為政府今次重新規劃啓德是一個很好的契機，讓新舊城區能注入新元素，使它們能互動發展，為社區重新賦予生命。而在規劃未來城市藍圖的同時，我們亦應保存新舊城區的特色和價值，從而帶動更多本土的經濟活動，令經濟轉型帶來更豐富的發展元素。

香港人煙稠密，市民活動空間狹窄，再加上公共設施貧乏，故政府實在有需要在啓德建立一個像英國海德公園或紐約中央公園般的公共空間，讓全港市民共享共用。事實上，興建一個媲美維多利亞公園的中央公園不但可讓廣大市民共同擁有偌大的土地及公共空間，同時也為市民帶來遊覽、休憩、高談闊論及舉行活動的場所。

我們認為，政府在重新規劃發展啓德時，不應再以地產為主導。這是由於土地不是單純的地產項目，不應該完全被私人所佔有。因此，我們期望政府能夠將整條啓德跑道劃為公眾空間，不興建任何住宅，也不興建密度高的高樓大廈，讓市民能真正享用這土之餘，同時讓觀光旅遊有新的發展條件。另外，政府亦應保留完整的山脊線、海岸線，以及歷史古蹟等旅遊資源。最後，我們期望啓德能夠融合新舊城區，活化東九龍整體發展，促進中小企及小本經營，增加就業的機會，令本地經濟推陳出新。

## 2.) 啓德規劃的原則：創造東九龍持續發展的元素

- 一) 保護自然資源，凸顯香港魅力
- 二) 舊區新城一體，活化社區經濟
- 三) 開闢公共空間，創造多元經濟
- 四) 保育歷史文化，延續城市生命
- 五) 城市持續發展，帶動本地就業

## 3.) 對啓德規劃的建議

### 一) 保護海岸線及山脊線

啓德海濱擁有香港少有的絕佳視野：北仰獅子山、南向維港、東有鯉魚門海峽，風景優美，視覺空間廣闊，實在具有重要的旅遊觀光價值。因此，我們建議保護現時啓德的海岸線及山脊線，使之不被高樓所阻擋，一方面可還予公眾一個自然美麗的景觀，同時亦為旅遊業帶來新的元素、新的景點。我們相信，香港吸引遊客的，除了高樓大廈以外，還有我們香港獨一無二的自然資源景色。

### 二) 提供廣闊的公眾空間，創新經濟

啓德是香港市區內最後的一幅大型土地，是珍貴的土地資源。但在政府的構思中，就連佔整片土地三分之一的舊跑道都會用作地產項目。我們認為，在這片珍貴的跑道用地興建房屋，不但削減了大眾使用該土地的權利，同時亦缺乏對土地持續發展的目光。

故此，我們建議將整條跑道用作興建休憩、消閑及旅遊的設施，使土地資源能還予公眾之餘，也可以發展一系列以遊藝、娛樂為主的經濟活動。事實上，香港現正欠缺一個大型廣場進行文藝表演、墟市、嘉年華等用途，甚至應付天災意外之用，故將跑道用地發展為公園及廣場，不但可保持此土地用途的彈性，而且也能促進更多元化的經濟活動，令土地得以持續發展。

### 三) 保育文化歷史，啓育年青一代

東南九龍是一個充滿歷史與文化風俗的地方。它既是百多年前九龍半島的核心，而且在本地歷史上也佔有一個很重要的地位。故此，我們建議在規劃啓德的同時，重溯百年條約古蹟群，再現當年鴉片戰爭時英國佔領香港的歷史，並配合獅子山景觀廊及適當的主題設計，重現舊日華人社會及本地歷史氣息。這一方面可使這些景點成為公民教育的材料，另一方面亦可以推動本土特色的旅

遊，吸引遊客駐足。此外，發展本土文化及歷史也可以保存及發展傳統工藝、食品等小本經營，創造更多的就業機會。

#### *四) 推廣飛行文化，為專業培養人材*

啓德舊機場在世界航空歷史上舉足輕重，它本身便具有很濃厚的飛行色彩，現時很多不同的航空團體及機構，都以啓德作為基地。故此，我們建議啓德新規劃在保留這傳統之餘，也應加強飛行文化的推廣，令啓德成為香港本地航空事業的搖籃。

雖然貴為全球航運中心，但香港現時在航空的專門發展上卻十分緩慢。因此，我們建議在啓德興建航空博物館及保留舊機場指揮塔之餘，同時也發展航運交通的展覽場館。此舉一方面用以見證本地航空史，另一方面亦可吸引更多投資者在港發展航空及物流事業。另外，我們也贊成政府或非牟利航空團體在啓德成立綜合性航空發展中心暨學院，令本地年青一代可以自小接受航空甚至航天訓練，為知識型經濟轉型作多方面發展。

#### *五) 世界級城市的交通設計*

現時，世界很多大城市都已經採用融合式的城市規劃，以避免因道路及鐵道阻隔而造成區域割裂。它們最普遍的解決方法就是利用隧道、地塹式或密封式設計，將交通幹道潛化，從而使區與區之間可以暢通無阻地融合。

可惜，反觀現時政府對啓德的規劃，卻仍然以車行的道路網為先。此舉不但造成新舊城區的割裂，而且道路網也浪費大量的土地資源。因此，我們建議政府將所有經過啓德的交通幹道沉降到地底，令新舊城區能融合連接。至於區內的交通，我們提議以集體運輸系統為主。這既符合環保的原則，同時也可騰出更多的土地作其他發展用途。

此外，我們亦建議政府擴闊構思中直昇機場的用途，使之同時可供商業機構、民間航空團體及緊急服務部門使用，而不是只集中於境內外運輸及商業上。其實，現時可供政府飛行服務隊使用及民間航空團體訓練的直昇機場也甚為缺乏，而醫院方面則只有一間可供直昇機在較理想的天氣狀況下升降，故興建一個多用途、全天候及附有後勤設施的地面直昇機場，不但可配合本港運輸發展，同時也符合公眾利益。

#### 六) 活化東九龍已發展區

由於啓德用地鄰近新蒲崗、九龍城、觀塘等人口和經濟活動老化的地區，故我們也關注到新舊城區之間的協調和融合。事實上，若啓德用地規劃得宜，連帶這些舊區也會受惠，令區內的經濟活動和就業也被帶動。因此，我們建議政府在規劃啓德時，需一併考慮鄰近區份的定位和連接，使新舊城區做到空間互通之餘，同時也促進整個東南九龍的經濟發展，甚至可以消弭新舊城之間的貧富差距。

此外，我們亦希望政府關注新規劃對舊城居民的影響。就以建築高度為例，未來新建的高樓大廈，可能會對舊區街道或樓宇造成的屏風效應，影響到現有居民的生活，甚至當區的經濟。因此，我們希望啓德規劃能多加聽取居民的意見，並在不影響他們現有居住環境及當區經濟下進行。

#### 七) 提供另類經濟空間，造就多元化經濟條件

香港不能單靠地產項目，因為這不但會令香港經濟傾斜，同時也難以面對世界性的經濟衝擊。香港必須朝向多元化經濟條件。我們認為，深度旅遊經濟、創意經濟、運動經濟、航空經濟、民間小資本經濟，以及相關的生產工業，才是香港未來的真正的支柱。啓德發展應強調多元經濟發展，加入不同的原素，提供發展空間。唯有多元化的經濟發展，才能產生更多不同階層的就業機會，有能力面對經濟衝擊，以實際的經濟基礎，支援香港的金融中心地位。

#### 4.) 對公眾參與的意見

由於啓德土地的面積廣達三百多公頃，因此政府和市民實在有需要詳細考慮及研究有關的規劃及發展，以免浪費這片珍貴的土地。可惜，政府現時對啓德的第二期公眾參與計劃，卻只有匆匆兩個月的時間，實在不足以令市民有時間去仔細討論及參與。因此，我們期望政府給予社會更多的時間討論，並正視民間的意見及建議，共同發展一個屬於所有人的啓德新城。

就此，我們將透過不同渠道及形式的宣傳推廣，將啓德規劃的訊息帶給市民，並令他們了解到啓德規劃對東南九龍，甚至整個香港的長遠影響。我們正計劃在舉辦大型一連串的活動，令市民對啓德及九龍有更深入的認識。

啓德發展民間聯席

2005年12月